

大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/52/908
S/1998/406
19 May 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会

安全理

事会

第五十二届会议

第五十三年

议程项目 38、81、97、98 和 152

联合国系统支持各国政策努力

促进和巩固新的民主国家或

恢复民主的国家

维持国际安全

可持续发展和国际经济合作

环境与可持续发展

消除国际恐怖主义的措施

1998 年 5 月 14 日

阿塞拜疆、格鲁吉亚

和土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函转递阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其总统于 1998 年 4 月 26 日在土耳其，特拉布宗为 Deriner 坝举行破土典礼时就三国发展友好、睦邻与合作关系发表的联合声明(见附件)。

谨请将此信及其附件作为大会议程项目 38、81、97、98 和 152 和安全理事会的文件分发为荷。

阿塞拜疆共和国常驻代表
特命全权大使
叶尔达尔·库利耶夫(签名)

格鲁吉亚常驻代表
特命全权大使
彼得·奇赫伊泽(签名)

土耳其常驻代表
特命全权大使
沃尔坎·武拉尔 (签名)

附件

阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其总统
于 1998 年 4 月 26 日在土耳其,特拉布宗
发表的联合声明

1. 阿塞拜疆总统海达尔·阿利耶夫先生、格鲁吉亚总统爱德华·谢瓦尔德纳泽先生和土耳其总统苏莱曼·德米雷尔先生于 1998 年 4 月 26 日为 Deriner 坝举行破土典礼时在土耳其特拉布宗聚会,并审议了进一步加强三国间的友好、合作与睦邻关系的事宜。

2. 三国总统表示他们愿意进一步发展和深化阿塞拜疆共和国、格鲁吉亚和土耳其共和国之间现有的特别友好、睦邻与合作的关系。他们指出,他们认为那些关系正在日益发展,是在区域内各国人民的相互利益的基础上建立和平与稳定、经济发展和密切关切的重要因素。

3. 三国总统强调应该在区域一级上和在国际一级上扩大和提高联合努力的效力,以确保区域内的安全与稳定。他们强调迫切需要在主权、领土完整和边界不可侵犯的原则上,和平解决区域内的各项冲突。他们着重指出,必须增加联合努力的效力,对侵略性的分离主义和一切形式的恐怖主义进行斗争。

4. 土耳其共和国总统表示支持实现由阿塞拜疆总统和格鲁吉亚总统在第比利斯签署的《高加索区域和平、安全与合作宣言》(A/51/89,附件)的各项原则。

5. 三国总统强调了加强经济合作,以及作出联合努力,执行和实现广泛区域项目的重要性。三国总统强调了实现横跨里海和高加索的东西能源走廊的重要性,他们认为那是运输里海盆地能源的主要路线之一,他们表示愿意采取具体步骤,以执行有关由巴库—第比利斯—杰伊汉路线运输阿泽里石油和通过阿塞拜疆和格鲁吉亚将里海盆地的天然气运到土耳其的项目。

6. 三国总统突出了发展历史性的丝路和欧亚运输走廊,TRASECA,以及加速建造该走廊中的高度优先要素,卡尔斯—第比利斯铁路的重要性。

7. 三国总统强调应该作出联合努力,以期保护环境,包括黑海、土耳其海峡和跨界的生态系统。

8. 三国总统满意地注意到,黑海经济发展区已经进入了新的发展阶段,它转变成为一个区域性的国际组织将毫无疑问会对扩大黑海盆地各国间的经济合作作出重大贡献。

9. 三国总统同意采取步骤,使黑海经济合作区和里海盆地各国将来关系更为密切,使区域内各国人民能有更深入的相互了解,并在此基础上,建立更深入的信任和相互的尊重。

- - - - -